

**DRYSWAB®**

**INSTRUKCJA**

**UŻYWANIA**

NINIEJSZA INSTRUKCJA MA ZASTOSOWANIE DO PRODUKTÓW WSKAZANYCH W PONIŻSZEJ TABELI

		<b>Wielkość op.</b>	<b>Miejsce pobrania /Rodzaj próbki</b>
MW108	Dry Swab, Wood Stick, Peel Pouch, Individual Swab	1250	GARDŁO, SKÓRA,
MW108/2	Dry Swab, Wood Stick, Peel Pouch, (2 / pouch)	600 x 2	GARDŁO, SKÓRA,
MW108/5	Dry Swab, Wood Stick, Peel Pouch, (5 / pouch)	500 x 5	GARDŁO, SKÓRA,
MW108/10	Dry Swab, Wood Stick, Peel Pouch, (10 / pouch)	300 x 10	GARDŁO, SKÓRA,
MW108/20	Dry Swab, Wood Stick, Peel Pouch, (20 / pouch)	100 x 20	GARDŁO, SKÓRA,
MW109	Dry Swab, Tapered Wood Shaft, Peel Pouch, Cotton for Podiatry Sampling	1250	PAZNOKCIE PALCÓW
MW112	Dry Swab, Plastic Stick, Peel Pouch, Rayon	1250	GARDŁO, SKÓRA, DROGI MOCZOWO-PŁCIOWE
MW112D	Dry Swab, Plastic Stick, Peel Pouch, Dacron	1250	GARDŁO, SKÓRA, DROGI MOCZOWO-PŁCIOWE
MW112BP	Dry Swab, Plastic stick, Peel pouch, Rayon with 29mm Breakpoint	1250	GARDŁO, SKÓRA, DROGI MOCZOWO-PŁCIOWE
MW113125	Dry Swab, Fine Tip, Peel Pouch, Rayon	125	CEWKA, UCHO
MW1131250	Dry Swab, Fine Tip, Peel Pouch, Rayon	1250	CEWKA, UCHO

MWI51	Dry Swab, ENT Straight Wire, Peel Pouch, Rayon	1250	CEWKA, UCHO
MWI51D	Dry Swab, ENT Straight Wire, Peel Pouch, Dacron	1250	CEWKA, UCHO
MWI55	Dry Swab, Pernasal, Peel Pouch, Rayon	1250	CEWKA, UCHO, DONOSOWO
MWI100	Dry Swab, Fine tip, Labelled tube, Rayon	100	CEWKA, UCHO
MWI102I	Dry Swab, Plastic stick, Labelled tube, Rayon	100	GARDŁO, SKÓRA
MWI1028	Dry Swab, Plastic stick, Labelled tube, Rayon	800	GARDŁO, SKÓRA
MWI102ID	Dry Swab, Plastic stick, Labelled tube, Dacron	100	GARDŁO, SKÓRA
MWI1028D	Dry Swab, Plastic stick, Labelled tube, Dacron	800	GARDŁO, SKÓRA
MWI104I	Dry Swab, Wood stick, Labelled tube, Cotton	100	GARDŁO, SKÓRA
MWI1048	Dry Swab, Wood stick, Labelled tube, Cotton	800	GARDŁO, SKÓRA
MWI104IJ	Dry Swab, Wood stick, Jumbo tip Labelled tube, Cotton	100	GARDŁO, SKÓRA
MWI1048J	Dry Swab, Wood stick, Jumbo tip, Labelled tube, Cotton	800	GARDŁO, SKÓRA
MWI130	Hospiswab, Wood Stick, Labelled tube, Albumin Coated	800	GARDŁO, SKÓRA
MWI142	ENT Straight Wire, Labelled Tube, Rayon	100	GARDŁO, NOSOGARDŁOWO, UCHO
MWI160	Pernasal, Labelled Tube, Rayon	100	CEWKA, GARDŁO, DONOSOWO

MW147	Cytotak, sterile, plastic shaft, peel pouch	125	SKÓRA, POCHWA
MW148	Cytotak, plastic shaft, Labelled tube	100	SKÓRA, POCHWA
MW940125	ΣSigma Swab™ Individually Wrapped	125	SKÓRA, GARDŁO,
MW940	ΣSigma Swab™ Individually Wrapped	1250	,SKÓRA, GARDŁO,
MW943125	ΣSigma Swab™ ENT & breakpoint	125	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO, UCHO
MW943	ΣSigma Swab™ ENT & breakpoint	1250	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO, UCHO
MW944125	ΣSigma Swab™ 2 x Sigma Swab Individual	125	SKÓRA, GARDŁO,
MW944	ΣSigma Swab™ 2 x Sigma Swab Individual	1250	SKÓRA, GARDŁO,
MW945125	ΣSigma Swab™ 1 x Sigma Swab + 1 ENT & breakpoint Individual	125	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO, UCHO
MW945	ΣSigma Swab™ 1 x Sigma Swab + 1 ENT & breakpoint Individual	1250	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO, UCHO
MW941	ΣSigma Swab™	100	SKÓRA, GARDŁO,
MW942	ΣSigma Swab™ Duo	100	SKÓRA, GARDŁO,
MW946	ΣSigma Swab™ ENT	100	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO, UCHO
MW810	Standard Tip, Tapered Shaft, 80mm Moulded Break Point	1250	SKÓRA, GARDŁO,
MW810125	Standard Tip, Tapered Shaft, 80mm Moulded Break Point	125	SKÓRA, GARDŁO,
MW811	Standard Tip, Flexible Shaft, 80mm Moulded Break Point	1250	SKÓRA, GARDŁO,

MW811125	Standard Tip, Flexible Shaft, 80mm Moulded Break Point	125	SKÓRA, GARDŁO
MW812	Mini Tip, Moulded Shaft no Break Point	1250	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO
MW812125	Mini Tip, Moulded Shaft no Break Point	125	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO
MW813	Ultrafine Tip, Flexible Shaft, 100mm Moulded Break Point	125	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO
MW813125	Ultrafine Tip, Flexible Shaft, 100mm Moulded Break Point	1250	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO
MW814	Micro Ultrafine, Flexible Shaft, 100mm Moulded Break Point	125	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO
MW814125	Micro Ultrafine, Flexible Shaft, 100mm Moulded Break Point	1250	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO
MW816	Standard Tip, Tapered Shaft, 80mm Moulded Break Point	1250	SKÓRA, GARDŁO
MW816125	Standard Tip, Tapered Shaft, 80mm Moulded Break Point	125	SKÓRA, GARDŁO
MW817	Standard Tip, Flexible Shaft, 80mm Moulded Break Point	1250	SKÓRA, GARDŁO
MW817125	Standard Tip, Flexible Shaft, 80mm Moulded Break Point	125	SKÓRA, GARDŁO
MW818	Mini Tip, Moulded Shaft, no Break Point	1250	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO
MW818125	Mini Tip, Moulded Shaft, no Break Point	125	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO

MW819	Ultrafine Tip, Flexible Shaft, 100mm Moulded Break Point	1250	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO
MW819125	Ultrafine Tip, Flexible Shaft, 100mm Moulded Break Point	125	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO
MW820	Micro Ultrafine, Flexible Shaft, 100mm Moulded Break Point	1250	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO
MW820125	Micro Ultrafine, Flexible Shaft, 100mm Moulded Break Point	125	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO
MW821DC	Standard Tip, 30mm Moulded Break Point Duo with Handle	125	SKÓRA, GARDŁO
MW821125	Dry Swab, Hydraflock, Standard Tip, Flexible, 30mm BP	125	SKÓRA, GARDŁO
MW822125	Mini Tip, Moulded Shaft, 80mm Break Point	125	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO
MW830	Standard Tip, Tapered Shaft	100	SKÓRA, GARDŁO
MW831	Standard Tip, Flexible Shaft	100	SKÓRA, GARDŁO
MW832	Mini Tip, Moulded Shaft	100	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO
MW833	Ultra Fine Tip, Flexible Shaft	100	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO
MW834	Micro Ultrafine, Flexible Shaft	100	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO
MW836	Standard Tip, Tapered Shaft	100	SKÓRA, GARDŁO
MW837	Standard Tip, Flexible Shaft	100	SKÓRA, GARDŁO

MW838	Mini Tip, Moulded Shaft	100	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO
MW839	Ultra Fine Tip, Flexible Shaft	100	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO
MW840	Micro Ultrafine, Flexible Shaft	100	SKÓRA, GARDŁO, NOSOGARDŁOWO

## ZASTOSOWANIE

Wymazówki DRYSWAB® mogą być stosowane do bezpiecznego pobierania i transportu próbek klinicznych, a także do ogólnego użytku laboratoryjnego.

## STRESZCZENIE I ZASADA DZIAŁANIA

Wymazówki Dryswab® są dostępne jako pakowane indywidualnie lub po dwie, w rozrywanych opakowaniach (typu „peel-off”) lub w etykietowanych probówkach.

W przypadku stosowania z innymi markowymi zestawami lub systemami do badań, należy skontaktować się z producentem zestawu lub testu, aby upewnić się, że wymazówka jest kompatybilna oraz że odpowiednie kontrole zostały zawarte w protokole badania.

Wymazówki pakowane indywidualnie lub po dwie w opakowania typu „peel-off” są przeznaczone do użytku laboratoryjnego lub do pobierania próbek z dedykowanym systemem ich transportu.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Wyłącznie do użytku profesjonalnego.

Wyłącznie do diagnostyki *in vitro*.

Niniejszy wyrób jest wyrobem jednorazowego użytku i dlatego nie można go używać ponownie; należy założyć, że wszystkie używane elementy zawierają drobnoustroje potencjalnie zakaźne i dlatego należy postępować z nimi odpowiednio - po użyciu wszystkie elementy należy usunąć zgodnie z procedurami laboratoryjnymi dotyczącymi odpadów zakaźnych.

## INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZNEGO STOSOWANIA PRODUKTU NIE NALEŻY UŻYWAĆ, JEŻELI NAKLEJKA ZABEZPIECZAJĄCA JEST USZKODZONA.

Plastikowe elementy Dryswab® nie zawierają lateksu lub PCV.

**PRZECHOWYWANIE:** Wymazówki DRYSWAB® powinno przechowywać się w suchym miejscu, w temp. + 5°C do 25°C, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

**DATA WAŻNOŚCI:** 5 lat od daty produkcji; data ważności jest wskazana na opakowaniu lub na probówce z etykietą.

## POBIERANIE PRÓBEK I POSTĘPOWANIE Z PRÓBKAMI

**Materiały dostarczone:** Dryswab® są dostarczane w zestawach 100 lub 800 lub 1250

**Materiały wymagane, ale niedostarczone:** Należą do nich materiały do skutecznego odzyskiwania próbek klinicznych z wyrobu, takie jak płytki lub probówki z pożywką hodowlaną, systemy inkubacyjne, beztlenowe stacje robocze lub słoje do wytwarzania atmosfery.

## SPOSÓB UŻYCIA

**Wymazówki indywidualnie pakowane DRYSWAB®**

Indywidualnie pakowane wymazówki jednorazowe przeznaczone do użytku laboratoryjnego.

Instrukcja użycia:

1. Rozerwać opakowanie, aby odsłonić koniec wymazówki.
2. Wyjąć wymazówkę z opakowania.
3. Pobrać próbkę.
4. Przenieść próbkę do odpowiedniego podłoża.
5. Po użyciu nie wkładać wymazówki ponownie do rozdartego opakowania.



W przypadku stosowania w połączeniu z własną mikrobiologiczną pożywką transportową należy zachować szczególną ostrożność podczas odrywania końcówki wymazówki, aby nie tworzyć zakaźnych aerozoli ani nie zanieczyszczać oczu lub dłoni materiałem potencjalnie zakaźnym.

### Wymazówki w probówce - Tubed Dryswab®

Wymazówki w probówce Dryswab® są przeznaczone do pobierania i transportu próbek. Wyroby te są bezpieczne i łatwe w użyciu, ponieważ zostały zaprojektowane specjalnie do pobierania i transportu próbek klinicznych, bez ryzyka wynikającego z przełamывania trzonka wymazówki.

Instrukcja użycia:

1. Zdjąć zatyczkę wymazówki, przekraczając ją, aby zerwać zabezpieczenie, a następnie mocno pociągnąć.
2. Pobrać próbkę.
3. Włożyć zatyczkę z wymazówką do probówki.
4. Wpisać niezbędne dane na etykiecie.
5. Po pobraniu próbki w laboratorium wymazówkę należy natychmiast umieścić w odpowiednim systemie do transportu lub hodowli.

### DZIAŁANIE PRODUKTU

Reprezentatywna próbka dużej ilości Dryswab® jest pobierana losowo z każdej partii i używana do badania oraz do wystawienia świadectwa.

Próbki są badane w celu zapewnienia, że minimalne inokulum organizmów zostanie odzyskane po określonym czasie. Wymazówką pobiera się zawiesiny następujących organizmów:

<i>Haemophilus influenzae</i>	ATCC 10211	tlenowiec
<i>Bacteroides fragilis</i>	NCTC 9343	beztlenowiec
* <i>Bordetella pertussis</i>	NCTC 10739	tlenowiec

Ten organizm jest stosowany tylko wtedy, gdy wymazówka jest typu „ENT” (wymazówka druciana i drobna).

Wytwórca: **Medical Wire & Equipment Co. (Bath) Ltd.**

CORSHAM, WILTSHIRE, ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO, SN13 9RT

Tel. (01225) 810361

Telefaks: (01225) 810153

e-mail: [info@mwe.co.uk](mailto:info@mwe.co.uk) Internet: [www.mwe.co.uk](http://www.mwe.co.uk)

Tłumaczenie  
dystrybutora:  
**Argenta Spółka z  
ograniczoną  
odpowiedzialnością  
Sp.k., ul. Polska 114,  
60-401 Poznań,  
maj 2020**

Stosowane przez wytwórcę oznakowanie wyrobu:

